

Matica hrvatska, Odjel za književnost
Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Odsjek za germanistiku
Goethe-Institut Kroatien

Dani Thomasa Manna u Zagrebu

Thomas-Mann-Tage in Zagreb

utorak, 4. studenoga 2025., 17:30 sati

Filmska projekcija

Buddenbrooks (1923.), redatelj: Gerhard Lamprecht, uz hrvatske podnaslove
Filozofski fakultet, Ivana Lučića 3, konferencijska dvorana, Knjižnica (2. kat)

Dienstag, 4. November 2025, 17:30 Uhr

Filmprojektion

Buddenbrooks (1923), Regie: Gerhard Lamprecht, mit kroatischen Untertiteln
Philosophische Fakultät, Ivana Lučića 3, Konferenzraum der Bibliothek (2. Stock)

srijeda, 5. studenoga 2025., 17:30 sati

Filmska projekcija

Lotte in Weimar (1975.), redatelj: Egon Günther, uz hrvatske podnaslove
Filozofski fakultet, Ivana Lučića 3, konferencijska dvorana, Knjižnica (2. kat)

Mittwoch, 5. November 2025, 17:30 Uhr

Filmprojektion

Lotte in Weimar (1975), Regie: Egon Günther, mit kroatischen Untertiteln
Philosophische Fakultät, Konferenzraum der Bibliothek (2. Stock)

četvrtak, 6. studenoga 2025., otvorenje u 10 sati

znanstveni skup

Hommage Thomasu Mannu (1875. – 1955. – 2025.)

Matica hrvatska, Mala dvorana, Strossmayerov trg 4, Zagreb

Donnerstag, 6. November 2025, Eröffnung um 10 Uhr

Wissenschaftliche Tagung

Hommage à Thomas Mann (1875 – 1955 – 2025)

Matica hrvatska, Mala dvorana, Strossmayerov trg 4, Zagreb

četvrtak, 6. studenoga 2025., 19:00 sati

Čarobna gora znanja – pub kviz o Thomasu Mannu

Goethe-Institut Kroatien

Zadarska ulica 80, Zagreb

Donnerstag, 6. November 2025, 19:00 Uhr

Der Zauberberg des Wissens – Thomas Mann Pubquiz

Goethe-Institut Kroatien

Zadarska ulica 80, Zagreb

Hommage Thomasu Mannu / Hommage à Thomas Mann

Program skupa / Tagungsprogramm

10:00 pozdravno slovo / Begrüßung

10:20–13:00 voditelji / Moderation: Božidar Petrač, Svjetlan Lacko Vidulić, Cvijeta Pavlović

Marijan Bobinac

»Građanin na stranputici«. O životu i djelu Thomasa Manna

»Bürger auf Irrwegen«. Vom Leben und Werk Thomas Manns

Dieter Borchmeyer

Thomas Mann auf der Suche nach dem verlorenen Gott

Thomas Mann u potrazi za izgubljenim Bogom

Árpád Sölter

Betrachtungen eines Unpolitischen – neu gelesen

Razmatranja napolitičnog čovjeka – novo čitanje

Svjetlan Lacko Vidulić

Bruder Hitler. Zu einer Denkfigur der politischen Publizistik seit Thomas Mann

Brat Hitler. Demistifikacija zločinca u političkoj publicistici od Thomasa Manna nadalje

13:30–15:30 stanka za ručak / Mittagspause

15:30–18:00 voditelji / Moderation: Božidar Petrač, Svjetlan Lacko Vidulić, Cvijeta Pavlović

Christine Magerski

Wächst heute zusammen, was um 1900 zerfiel? Thomas Manns Gesellschaftsroman *Die*

Buddenbrooks aus der Perspektive zeitgenössischer Sozialtheorie

Srasta li danas ono što se raspalo o prijelomu stoljeća? Društveni roman *Buddenbrookovi* iz vizure suvremene sociološke teorije

Zrinjka Glovacki-Bernardi

Syntaktische Strukturen in der Novelle *Tonio Kröger* und in den kroatischen Übersetzungen

Sintaktičke strukture u noveli *Tonio Kröger*: izvornik i hrvatski prijevodi

Božidar Petrač

Izabranik Thomasa Manna

Der Erwählte von Thomas Mann

Tihomir Engler, Petra Žagar Šoštarić

Thomas Manns Schaffen im jugoslawischen Kontext anhand der Übersetzungen seiner Werke ins Kroatische und Serbische

Stvaralaštvo Thomasa Manna u jugoslavenskom kontekstu – hrvatski i srpski prijevodi

Tomislav Brlek

Mann i Dostojevski: uzimanje mjere

Thomas Mann und F. M. Dostoevskij: Maß nehmen